

*Arquivos, Acervos e Corpus Documentais físicos e digitais:
Ciência, Tecnologia e Sociedade*

*Archivos, Acervos y Corpus Documentales físicos y digitales:
Ciencia, Tecnología y Sociedad*

V.8, n.1, Julho/2019

Aline Silva Costa
Amanda Brandão Lopes
Bruno Silvério Costa
Catarina Magro
Cecilia Odetti
Charlotte Galves
Cristiane Namiuti
Daniel Lvovich
Edna Maria Viana Soares
Eliana Bertero
Esmeralda Guimarães Meira
Fabiana Alonso
Gael Vaamonde
Guillermo Ferragutti
Jorge Viana Santos
Jornandes Jesús Correia
Livia Rocha Magalhães
M. Engracia Martín Valdunciel
María Laura Schaufler
Mariana Fagundes de Oliveira Lacerda
Micaela Yunis
Roberto Paulo Machado Lopes
Romenito Pereira Damaceno
Sandra Fernández
Walter Musich
Wanderson Costa Oliveira
Zenaide de Oliveira Novais Carneiro

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO SUDOESTE DA BAHIA

REITOR

Luiz Otávio de Magalhães

PRÓ-REITOR DE EXTENSÃO

Gleide Magali Lemos Pinheiro

DIRETOR DA EDIÇÕES UESB

Cássio Marcilio Matos Santos

EDITOR RESPONSÁVEL

José Rubens Mascarenhas de Almeida (UESB)

COEDITORES

Héctor Santiago Odetti (UNL) Livia Diana Rocha Magalhães (UESB)
Tânia Cristina Rocha Silva Gusmão (UESB)

DIAGRAMAÇÃO E SITE

Cristiane Namiuti (UESB)
Jorge Viana Santos (UESB)

SECRETARIA EXECUTIVA

Elma Karine Costa Cardoso



SPU



CONSELHO CIENTÍFICO

Alexandrina Luz Conceição, Universidade Federal de Sergipe (UFS); Alicia Costamagna, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Ana Elizabeth S. Alves, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB); Alejandro Trombert, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Ana Palmira Bittencourt Casimiro Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB); André Mattedi, Universidade Federal da Bahia (UFBA); Argemiro Ribeiro de Souza Filho, Faculdade Independente do Nordeste (FAINOR); Andreia Maria de Oliveira, Universidade Estadual de Feira de Santana (UEFS); Carlos Alberto Lucena, Universidade Federal de Uberlândia (UFU); Carolina Veaute, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Edson S. Farias, Universidade de Brasília (UNB); Graciela Curi, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Héctor Santiago Odetti, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Irma Antognazzi, Universidad Nacional de Rosario (UNR); Irene Mauricio Cazorla, Universidade Estadual de Santa Cruz (UESC); José Manuel Domínguez Castiñeiras, Universidade de Santiago de Compostela (USC); Jorge Garcia Marin, Universidade de Santiago de Compostela (USC); José Antonio Cajaraville Pegito, Universidade de Santiago de Compostela (USC); Javier Lottersberger, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Jônei Cerqueira Barbosa, Universidade Federal da Bahia (UFBA); José Claudinei Lombardi, Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP); José Rubens Mascarenhas de Almeida, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB); Juan Mainer Baqué (Federación Icária, Espanha); Josildeth G. Consorte, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC- SP); Livia Diana Rocha Magalhães, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB); Lúcio Flávio Rodrigues de Almeida, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP); Maria Ciavatta, Universidade Federal Fluminense (UFF); Maria Elena Candiotti, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Maria Virginia Piaggio, Universidad Nacional del Litoral (UNL); Maria Aparecida Silva de Sousa, Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia (UESB); Rita Maria Radl, Universidade de Santiago de Compostela (USC); Sani de Carvalho Rutz da Silva, Universidade Tecnológica Federal do Paraná (UTFPR); Vicenç Font Moll, Universidad de Barcelona (UB); Valério Arcary, Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de São Paulo (IFSP).

Este periódico faz parte do portal de periódicos da UESB <http://periodicos2.uesb.br/index.php/rbba>; responsável pelo portal periodicos2.uesb.br: Editora UESB.

A **RBBA** é uma publicação eletrônica semestral de caráter binacional vinculada aos Programas de Pós-Graduação Memória, Linguagem e Sociedade (PPGMLS/UESB) e Didáctica de las Ciencias Experimentales (PPGDCE/UNL).

Endereços:

Revista Binacional Brasil Argentina (RBBA)
A/C José Rubens Mascarenhas de Almeida Museu Pedagógico Casa Padre Palmeira s/n, Bairro Petrópolis. CEP: 45083-900 Vitória da Conquista – Bahia, Brasil. E- mail: revistarbba@gmail.com

Revista Binacional Brasil Argentina/
Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia – UESB – Vol. 8, nº2, 2019.
Vitória da Conquista.

Organizadores deste número da Revista:

María Laura Tornay (UNL-Argentina)
Natalia Vega (UNL-Argentina)
Cristiane Namiuti (UESB-Brasil)
Jorge Viana Santos (UESB-Brasil)

Diagramação dos Textos, Revisão técnica e Editoração:

Cristiane Namiuti (UESB-Brasil)
Jorge Viana Santos (UESB-Brasil)
María Laura Tornay (UNL-Argentina)
Natalia Vega (UNL-Argentina)
José Rubens Mascarenhas de Almeida (UESB-Brasil)

Capa: Cristiane Namiuti e Jorge Viana Santos

Imagem/arte da capa: Jorge Viana Santos e Cristiane Namiuti (composição com a pintura *Nebamun hunting in the marshes*; local: Tebas, Egito, cerca de 1350 a.C.; fonte: Museu Britânico)

Publicação online semestral:

<http://periodicos2.uesb.br/index.php/rbba>

ISSN: 2316-1205

SUMÁRIO

Apresentação: ARQUIVOS, ACERVOS E CORPUS DOCUMENTAIS FÍSICOS E DIGITAIS: CIÊNCIA, TECNOLOGIA E SOCIEDADE

María Laura Tornay, Natalia Vega, Cristiane Namiuti, Jorge Viana Santos..... 7

Presentación: ARCHIVOS, ACERVOS Y CORPUS DOCUMENTALES FÍSICOS Y DIGITALES: CIENCIA, TECNOLOGÍA Y SOCIEDAD

María Laura Tornay, Natalia Vega, Cristiane Namiuti, Jorge Viana Santos..... 19

DOSSIÊ TEMÁTICO

ARCHIVOS DEL DISTRITO FLUVIAL PARANÁ MEDIO EN EL PUERTO NUEVO DE LA CIUDAD DE PARANÁ. EI REGISTRO DE LA ACTIVIDAD PORTUARIA COMO PATRIMONIO DOCUMENTAL / ARQUIVOS DO DISTRITO FLUVIAL DO PARANÁ MÉDIO NO NOVO PORTO DA CIDADE DO PARANÁ. O REGISTRO DA ATIVIDADE PORTUÁRIA COMO PATRIMÔNIO DOCUMENTÁRIO

Walter Musich..... 31

LOS ARCHIVOS NORTEAMERICANOS COMO RECURSOS PARA LA INVESTIGACIÓN DE LA HISTORIA ARGENTINA DEL SIGLO XX / OS ARQUIVOS NORTE-AMERICANOS COMO RECURSOS PARA A INVESTIGAÇÃO DA HISTÓRIA ARGENTINA DO SÉCULO XX

Daniel Lvovich..... 57

ALCANCES Y DESAFÍOS DE UN PROYECTO DE DIVULGACIÓN: EL ARCHIVO VISUAL DE LA SOCIABILIDAD SANTAFESINA 1920-1960 / ALCANCES E DESAFIOS DE UM PROJETO DE DIVULGAÇÃO: O ARQUIVO VISUAL DA SOCIABILIDADE SANTAFESINA 1920-1960

Sandra Fernández, Guillermo Ferragutti e Micaela Yunis..... 71

CONFECCIÓN DE UN ARCHIVO DIGITAL DE REVISTAS FEMENINAS DE LA DÉCADA DEL '60 EN ARGENTINA / CONFECÇÃO DE UM ARQUIVO DIGITAL DE REVISTAS FEMININAS DA DÉCADA DE '60 NA ARGENTINA

María Laura Schaufler..... 91

CONSTRUCCIONES DISCURSIVAS SOBRE EL PASADO EN EL ARCHIVO DE HISTORIA ORAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL / CONSTRUÇÕES DISCURSIVAS SOBRE O PASSADO NO ARQUIVO DE HISTÓRIA ORAL DA UNIVERSIDADE NACIONAL DO LITORAL

Fabiana Alonso e Eliana Bertero..... 107

DOCUMENTOS ORALES Y ESCRITOS EN LA PRESERVACIÓN DE LA MEMORIA ESCOLAR / DOCUMENTOS ORAIS E ESCRITOS NA PRESERVAÇÃO DA MEMÓRIA ESCOLAR

Cecilia Odetti e Livia Rocha Magalhães..... 125

MEMÓRIA LITERÁRIA: ACERVOS DE ESCRITORES BAIANOS (ENTRE O PÚBLICO E O PRIVADO) / MEMORIA LITERARIA: ACERVOS DE ESCRITORES BAIANOS (ENTRE EL PÚBLICO Y EL PRIVADO)

Esmeralda Guimarães Meira e Edna Maria Viana Soares..... 141

UMA PROPOSTA DE SGDI PARA ADMINISTRAÇÃO DE ACERVOS DE DOCUMENTOS ESCOLARES NO CONTEXTO DAS HUMANIDADES DIGITAIS / UNA PROPUESTA DE SGDI PARA ADMINISTRACIÓN DE COLECCION DE DOCUMENTOS ESCOLARES EN CONTEXTO DE HUMANIDADES DIGITALES

Jorge Viana Santos e Cristiane Namiuti 167

O CORPUS TYCHO BRAHE: UM CORPUS SINTATICAMENTE ANOTADO DO PORTUGUÊS HISTÓRICO / EL CORPUS TYCHO BRAHE: UN CORPUS SINTÁCTICAMENTE ANOTADO DEL PORTUGUÉS HISTÓRICO

Charlotte Galves..... 181

CORPUS ELETRÔNICO DE DOCUMENTOS HISTÓRICOS DO SERTÃO: ETAPA 1 (1750-2000) / CORPUS ELECTRÓNICO DE DOCUMENTOS HISTÓRICOS DE SERTÃO: ETAPA 1 (1750-2000)

Zenaide de Oliveira Novais Carneiro e Mariana Fagundes de Oliveira Lacerda205

JSON UMA ALTERNATIVA PARA CORPUS LINGUÍSTICO ANOTADO EM PADRÃO XML / JSON UNA ALTERNATIVA PARA EL CORPUS DEL LENGUAJE ANOTADO EN LA NORMA XML

Aline Silva Costa, Bruno Silvério Costa, Romenito Pereira Damaceno, Cristiane Namiuti, Jorge Viana Santos 223

ATLAS SINTÁTICO DO PORTUGUÊS EUROPEU: UM RECURSO EM CONSTRUÇÃO / ATLAS SINTÁCTICO DEL PORTUGUÉS EUROPEO: UN RECURSO EN CONSTRUCCIÓN

Catarina Magro e Gael Vaamonde 249

ARTIGOS DE FLUXO CONTÍNUO

DISCURSOS, TEXTOS Y REFLEXIONES PARA UNA FORMACIÓN BIBLIOTECARIA CRÍTICA / DISCURSOS, TEXTOS E REFLEXÕES PARA UMA FORMAÇÃO BIBLIOTECÁRIA CRÍTICA

M. Engracia Martín Valdunciel..... 277

CIÊNCIAS NATURAIS X CIÊNCIAS SOCIAIS: AS DESIGUALDADES ENTRE AS GRANDES ÁREAS DO CONHECIMENTO NA BAHIA / CIENCIAS NATURALES X CIENCIAS SOCIALES: DESIGUALDADES ENTRE LAS GRANDES ZONAS DE CONOCIMIENTO EN BAHIA

Roberto Paulo Machado Lopes e Amanda Brandão Lopes 297

A DEFINIÇÃO DE ENTALPIA EM LIVROS DIDÁTICOS / LA DEFINICIÓN DE ENTALPIA EN LIBROS DIDÁCTICOS

Jornandes Jesús Correia e Wanderson Costa Oliveira..... 327